

# КАРКАМ® QS3 Eco

АВТОМОБИЛЬНЫЙ ВИДЕОРЕГИСТРАТОР



Инструкция по эксплуатации

[www.carcam.ru](http://www.carcam.ru)

# Содержание

Введение.....	3
Особенности.....	4
Комплектация.....	4
Спецификация.....	5
Внешний вид.....	6
Описание кнопок.....	7
Установка.....	8
Меню.....	9
Режимы работы.....	10
Режим видео.....	10
Режим фото.....	10
Режим воспроизведения.....	10
Описание значков на экране.....	11
Возможные неисправности и методы их устранения.....	12
Подключение к компьютеру, телевизору.....	12
Сертификат.....	13

# Введение

Автомобильные видеорегистраторы торговой марки “КАРКАМ” произведены и предназначены для использования в транспортных средствах любых категорий. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать устройство и сохранять его в рабочем состоянии.

Прежде чем начать пользоваться данным видеорегистратором, внимательно прочтите данное руководство, чтобы ознакомиться со всеми возможностями КАРКАМа и продлить срок его службы. Сохраните это руководство, чтобы обратиться к нему, если в будущем возникнет такая необходимость.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, кнопках управления устройством и его программном обеспечении, перечень мер безопасности, игнорирование или несоблюдение которых может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу из строя. В Руководстве так же содержатся советы по использованию видеорегистратора. Приведённая информация позволит избежать ошибок, связанных с неправильной эксплуатацией устройства. Данное устройство является технически сложным товаром в соответствии с постановлением Правительства Российской Федерации от 10 ноября 2011 г. № 924 «Об утверждении перечня технически сложных товаров», в отношении которого требования потребителя об их замене подлежат удовлетворению в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей».

В случае выявления несоответствия функционала устройства данному руководству по эксплуатации, скачайте последнюю версию инструкции с официального сайта [www.cargam.ru](http://www.cargam.ru). Заранее приносим свои извинения за возможные несоответствия, связанные с постоянным совершенствованием функционала и программного обеспечения устройства.

Мы знаем, у Вас был выбор! Спасибо за то, что выбрали “КАРКАМ”.

## Особенности

КАРКАМ QS3 ECO представляет собой новое решение автомобильных видеорегистраторов с ночной съемкой!

За счет применения нового, недорогого сенсора OmniVision Ov2710 с высокой светочувствительностью, удалось значительно снизить стоимость видеорегистратора без потери качества.

- Новый мощный процессор Ambarella A2S70
- Новый объектив 140° F2.0 f=3,4mm
- Возможность ручной регулировки экспозиции во время записи «горячей кнопкой» [EV].
- Объем встроенной памяти составляет 256MB
- Функция резервного копирования теперь позволяет копировать записанный видеоклип с SD карты на встроенную память и обратно
- 2.7" TFT LCD Дисплей
- Детектор движения
- Съёмный поворотный кронштейн с разъемом питания
- Функция «поворот к инспектору»
- Длинный шнур адаптера питания. Это позволяет осуществить скрытую проводку под обшивкой салона автомобиля
- Защита файлов от затирания «горячей кнопкой»
- Настраиваемый G-сенсор (Защита файлов от перезаписи при столкновении, ударе...).
- Отключение записи звука «горячей кнопкой» во время записи
- Врезка госномера вашего автомобиля
- и мн. др.

## Комплектация

Автомобильный видеорегистратор.....	1шт
USB-кабель.....	1шт
Автомобильный адаптер питания 4м.....	1шт
Съемная часть кронштейна.....	2шт
Инструкция.....	1шт
Гарантийный талон.....	1шт
Упаковка.....	1шт

# Спецификация

Камера	1/3" 2Мп с высокой светочувствительностью (улучшенный ночной режим видеосъемки), угол обзора 140 градусов, цифровая стабилизация изображения, автоматический баланс белого.
Режим день/ночь	Ручная настройка экспозиции горячей клавишей во всех режимах
Объектив	F2.0, f3.4, 140град
Процессор	Ambarella A2S70
Дисплей	2.7" 16:9 TFT LCD
Видео	Отключение дисплея через заданный промежуток времени 1/3мин. [1920x1080, 30к/с], [1280x720, 30к/с], [848x480, 60 к/с], [640x480, 30 к/с]
Звук	Встроенный микрофон и динамик; функция отключения микрофона кнопкой и повторное включение возможно также во время записи.
Фото	[2560x1440], [2304x1296], [1920x1080], [1280x720] в формате JPG
Запись	Видео в формате .MOV, кодек H.264 / AVC, 30fps, 8000...10000 kbps
	Звук в формате MPEG-4 AAC, Stereo, 48KHz, 128 kbps
	Емкость видеоролика (2мин.) ~ 179MB (при 1920x1080, 30к/с)
	Функция автоматического вкл/выкл записи при подаче/отключения внешнего питания.
	Тип записи: Циклическая (блоками по 2/5/10/мин. без пауз между роликами) или до заполнения карты памяти.
	Функция записи по детектору движения. Штамп даты/времени/госномера авто на видеоряд Защита видеоролика от перезаписи горячей кнопкой [РЕЖИМ] в режиме записи
Встроенная память	256MB. Поддержка внешних карт памяти до 32GB microSDHC Class 6 и выше.
Резервное копирование	C microSD карты на встроенную NAND память 256MB и обратно.
G-Сенсор	3-х осевой акселерометр. Позволяет сохранять файлы от перезаписи в автоматическом режиме при ударе, столкновении, вибрации...
Воспроизведение	Старт / Пауза; перемотка x2, x4, x8, x16, x32 вперед и назад x1/2, x1/4, x1/8, x1/16, x1/32 Выбор ролика для воспроизведения Предпросмотр шести роликов одновременно / переключение на следующий или предыдущий
Видео-выход	1. AV-выход композитный (PAL/NTSC) 2. HDMI: 1920x1080i, 25 или 30к/с
Аккумулятор	Встроенный, 500мАч, 3,7В, Li-Ion
Питание	miniUSB 5В 1000mA, в комплекте адаптер в прикуриватель 4м (пригоден для скрытой проводки).
Язык меню	Русский / Английский/Китайский
Габаритные размеры	115x46x10~30 мм
Вес	73гр.
Рабочая температура	-20...+40 градусов по Цельсию

# Внешний вид

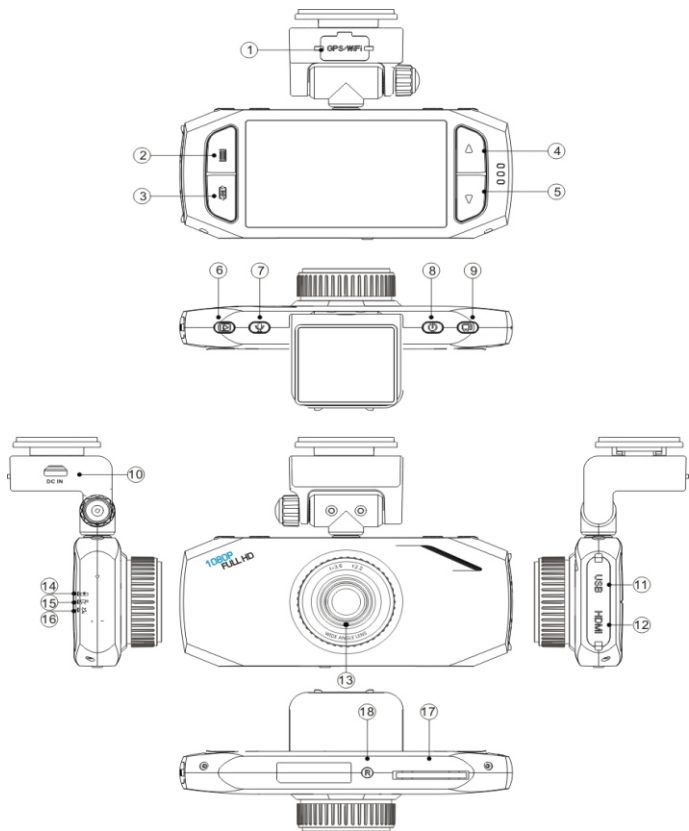


Рис.1

# Описание кнопок

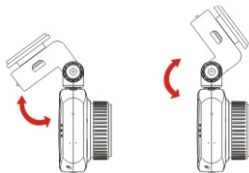
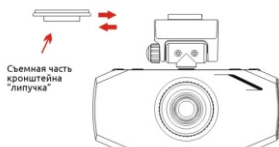
1. Разъем Wi-Fi/GPS
2. Меню
3. Режим/Защита файла
4. Вверх/Экспозиция EV+/ZOOM+
5. Вниз/Экспозиция EV-/ZOOM-
6. Режим просмотра Вход/Выход
7. Микрофон Вкл/Выкл
8. Включение регистратора  
Короткое нажатие – Вкл  
Длинное нажатие – Выкл
9. Запись/Фото/ОК
10. Разъем питания DC In
11. Разъем USB/AV выход
12. HDMI выход
13. Объектив
14. Индикатор зарядки (Красный)
15. Индикатор записи (Синий)
16. Индикатор GPS (только для GPS версии)
17. Слот microSD карты
18. Кнопка перезагрузки устройства

# Установка

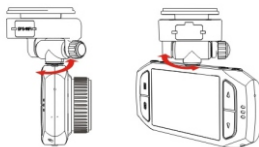
1. Установите карту памяти (microSDHC, 6Class и выше) в видеорегистратор
2. Установите съемную часть кронштейна «Липучка» в кронштейн, удалите защитную пленку, и приклейте регистратор к внутренней части лобового стекла вверху по центру
3. Поверните QS3 ECO влево/вправо вверх/вниз, наблюдая на дисплее изображение, для достижения требуемого обзора

**ВНИМАНИЕ! БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ ПРИ ПОВОРОТЕ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА НАЛЕВО И НАПРАВО. QS3 ECO РАЗВОРАЧИВАЕТСЯ ТОЛЬКО НА 200 ГРАДУСОВ ДО ПОЯВЛЕНИЯ ПРЕПЯТСТВИЯ (ОГРАНИЧИТЕЛЕЙ)!**

4. Подключите шнур питания к регистратору и в гнездо прикуривателя
- Все ваш КАРКАМ готов к работе!



Наклон вверх/вниз  
Ослабьте колесико, выставьте необходимый угол наклона (максимум 180 градусов), зафиксируйте в нужном положении



Поворот вправо/влево  
Вы можете повернуть регистратор в любую сторону. (максимальный угол поворота 200 градусов)

Рис.2



# Меню

## Меню в режиме ВИДЕО

Вход в МЕНЮ осуществляется кнопкой [МЕНЮ], перемещение по меню - кнопками ВВЕРХ и ВНИЗ, выбор - [РЕЖИМ], выход - [МЕНЮ].

РАЗРЕШЕНИЕ ВИДЕО	Выбор разрешения видеозаписи: [1920x1080 30P], [1280x720 30P], [848x480 60P], [640x480 30P]
ПЕРЕЗАПИСЬ	Циклическая запись: НЕТ/3мин/5мин/10мин
АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ	Автовыключение регистратора после отключения питания: ВЫКЛ/ВКЛ
ДЕТ.ДВИЖЕНИЯ	Активация записи по детекции движения: ВКЛ/ВЫКЛ (авт. 30 сек)
ЧУВСТВ.ДАТЧИКА УДАРА	Выбор уровня чувствительности G-Сенсора: ВЫКЛ./ВЫСОКАЯ/СРЕДНЯЯ/НИЗКАЯ
ГРОМКОСТЬ	Громкость встроенного динамика: 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9/10
МИКРОФОН	Запись звука: ВКЛ/ВЫКЛ
МЕРЦАНИЕ	Частота электросети (50Гц для России): 50Гц/60Гц
АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ	Автовыключение при бездействии : ВЫКЛ/1 мин/3мин/5мин/
АВТОВЫКЛ.ЭКРАНА	Автоотключение дисплея при бездействии: ВЫКЛ/1 мин/3мин
ТВ ВЫХОД	Выбор системы цветности на видеовыходе: PAL/NTSC
ЧАСОВОЙ ПОЯС	Выбор часового пояса: -1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8/-9/-10/-11/-12/0/+1/+2/+3/+4/+5/+6/+7/+8/+9/+10/+11/+12
ШТАМП ГОСНОМЕРА	Отображение госномера в записи: ВЫКЛ/ВКЛ
ГОСНОМЕР	Ввод госномера
ШТАМП ДАТЫ/ВРЕМЕНИ	Отображение даты/времени в записи: ВЫКЛ/ВКЛ
ДАТА И ВРЕМЯ	Ввод даты/времени
ЯЗЫК	Выбор языка: РУССКИЙ / АНГЛИЙСКИЙ / ! 体中文 / □□□□ / Korean / □□□/
ФОРМАТИРОВАНИЕ	Форматирование карты памяти: НЕТ/ДА
СБРОС НАСТРОЕК	Сброс настроек к заводским: НЕТ/ДА
ВЕРСИЯ	Версия программного обеспечения (КАРКАМ QL3 Mini XX XX 2013)

## Меню в режиме ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

УДАЛЕНИЕ ФАЙЛА	Удаление файла: УДАЛИТЬ ЭТОТ ФАЙЛ/УДАЛИТЬ ВСЕ ФАЙЛЫ
КОПИРОВАТЬ ФАЙЛ	Резервное копирование файлов с microSD карты во внутреннюю память 256МБ и обратно
ТЕКУЩАЯ ПАМЯТЬ	microSD КАРТА/ВСТР.ПАМЯТЬ
СЛАЙД-ШОУ	Слайд-шоу: НЕТ/1сек/2сек/3сек/5сек/10сек

## Меню в режиме ФОТО

РАЗМЕР ФОТО	3Мп (2304x1296), 2Мп (1920x1080)
СЕРИЯ	Многокадровая съемка: 1КАДР/2КАДРА/3КАДРА
АВТОСПУСК	Автоматическая съемка : НЕТ/3СЕК/5СЕК/10СЕК

# Режимы работы

**КАРКАМ QS3 ESO** может работать в трех основных режимах: ВИДЕО, ФОТО, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ.

Для перехода из режима ВИДЕО в ФОТО используйте кнопку [РЕЖИМ].  
Чтобы войти в ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ нажмите кнопку [ВОСПР].

## РЕЖИМ <ВИДЕО>

- При подаче питания к регистратору режим записи видео включается автоматически.
- Нажмите кнопку [ЗАПИСЬ/ОК] для записи видео, повторное нажатие кнопки [ЗАПИСЬ/ОК] остановит запись
- В режиме видеозаписи кнопкой [РЕЖИМ] вы можете заблокировать текущий файл от перезаписи. При этом на экране появится иконка «ЗАМОК». Используйте повторное нажатие кнопки, чтобы разблокировать файл.

## РЕЖИМ <ФОТО>

- Нажмите кнопку [РЕЖИМ] до переключения в режим фотосъемки
- Нажмите кнопку [ЗАПИСЬ/ОК] для выполнения фотоснимка

## РЕЖИМ <ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ>

- Нажмите кнопку [ВОСПР] до переключения в режим воспроизведения.  
На экране появится последний видеоролик.  
Чтобы просмотреть этот ролик - нажмите [ЗАПИСЬ/ОК]
- С помощью кнопки [РЕЖИМ] можно войти в режим предпросмотра последних 6-ти видеороликов.
- Выбор видеоролика осуществляется кнопками [ВНИЗ/EV-] и [ВВЕРХ/EV+].
- Во время просмотра видеозаписи с помощью кнопок [ВНИЗ/EV-] и [ВВЕРХ/EV+] (длинное нажатие) можно осуществлять ускорение/замедление (перемотку) файла (от x1/32 до x32).
- Для копирования файла во внутреннюю память нажмите [МЕНЮ] в режиме предпросмотра выбранного файла на полном экране и выберите пункт [КОПИРОВАТЬ ФАЙЛ] =>ДА/НЕТ=>ОК
- Для копирования файла из внутренней памяти на microSD карту в [МЕНЮ] выберите пункт [ТЕКУЩАЯ ПАМЯТЬ]=>ВСТР.ПАМЯТЬ=>ОК. И проделайте описанное выше.
- Для удаления файла нажмите [МЕНЮ]=>[УДАЛЕНИЕ ФАЙЛА]=>ОК

# Описание значков на дисплее

	Режим ВИДЕО
	Видеозапись (мигает)
	Индикатор адаптера питания
	Индикатор заряда аккумулятора
	1-Внешняя карта памяти; 2-Внутренняя память
	G-Сенсора
	Длительность видеоролика при циклической записи
	Детектор движения
	Запись звука
	Файл защищен от затирания
	Режим ФОТО
	Разрешение фотосъемки
	Режим ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ
	Режим USB накопителя при подключении к ТВ
	Значение экспозиции

## Возможные неисправности

- Не удастся записать видео или снять фотографию:  
Проверьте наличие свободного места на карте памяти и блокировку карты
- Регистратор останавливает запись видеофайла в процессе съемки:  
Используйте карту памяти microSDHC Class 6 или выше.
- При попытке проигрывания видеофайла появляется сообщение с ошибкой: [Повреждена структура файловой системы карты памяти].  
Отформатируйте карту памяти [МЕНЮ], [ФОРМАТИРОВАНИЕ].
- Изображение не появляется при подключении видеорегистратора к телевизору через HDMI:  
Проверьте гнезда подключения регистратора и телевизора, проверьте, включен ли необходимый HDMI-вход на телевизоре.
- Изображение выглядит туманным/мутным:  
Проверьте чистоту линзы. При перепаде температур образуется конденсат (выход из дома на холод, или наоборот), линза может запотевать.
- Изображение слишком яркое или слишком темное:  
Проверьте значение экспозиции с помощью кнопок [ВВЕРХ/EV] [ВНИЗ/EV]. По умолчанию значение должно быть +0.
- На изображении появляются белые линии:  
Измените частоту подсветки в [МЕНЮ], пункт [МЕРЦАНИЕ]
- Некорректно отображаются дата и время на видеофайле/фотографии:  
Проверьте правильность установки даты и времени в настройках.
- Видеорегистратор не реагирует на нажатие кнопок:  
Возьмите иголку и аккуратно тупым ее концом нажмите на кнопку [СБРОС]
- Видеорегистратор не включается:  
Возможно сильно разрядился аккумулятор-требуется длительная зарядка.  
Либо - нажмите на кнопку [СБРОС]

## Подключение к PC и TV

### **Подключение к компьютеру/копирование файлов на компьютер**

Для подключения к компьютеру используйте кабель USB.

Включите видеорегистратор. В папке «Мой Компьютер» появится 2 съемных диска: Первый - это внешняя microSD карта, Второй - внутренняя NAND память 256MB. Записанные вами видео и фотографии будут сохранены в папке: /DCIM/100MEDIA. Вы можете сохранять, передавать, копировать, изменять файлы с помощью операционной системы.

### **Подключение к телевизору HDMI/AV-кабель**

Для вывода изображения на экран телевизора, компьютера, ноутбука...

Вы можете использовать AV и HDMI выходы. Подключите

устройство к телевизору/монитору с помощью соответствующего кабеля.

Включите видеорегистратор. Изображение появится в автоматическом режиме.

**КАРКАМ**<sup>®</sup> - зарегистрированная торговая марка.  
Копирование информации без согласования  
с авторами запрещено!

[www.carcam.ru](http://www.carcam.ru)